

Hieronymus Bosch

(1450/1460-1516)

2. I sette peccati capitali

The Seven Deadly Sins

1500-1515

olio su tavola / oil on panel

86,5 × 56 cm

firmato nella parte centrale in basso

signed lower center

Genève, Geneva Fine Arts Foundation

Provenienza / Provenance: attribuito alla collezione di / attributed to the collection of Joris Veselaar, 1564 (General Coins Master dell'Olanda Meridionale / of South Netherlands); convento spagnolo dell'ordine di Santiago / Spanish convent of the order of Santiago, ante 1930 (il dipinto fu esportato in Spagna, probabilmente all'inizio del XVII secolo / the painting was moved to Spain, probably at the beginning of the seventeenth century); Gallerie d'arte spagnola / Spanish Art Gallery, London, 1938; Spencer Samuels, New York; Stephen Bangerth, Ingersoll, circa 1963.

I sette peccati capitali, in una sfera trasparente, mettono in scena l'enormità delle forze del male: il mondo è così corrotto che solo pochi eletti potranno contendersi l'eternità.

Anche in quest'opera, come in quella esposta al Prado, Bosch illustra la circolarità del mondo. I peccati non sono rappresentati con personificazioni astratte come nel Medioevo, bensì sono trattati come un racconto allegorico attraverso scene di vita quotidiana. Il Cristo crocifisso domina il mondo – “Cave cave dominus videt” (Attenzione attenzione Dio ti vede), le virtù e i peccati saranno giudicati severamente. Il Calvario è posto al di sopra della sfera, in un bosco, allusione al nome dell'artista.

The Seven Deadly Sins, in a transparent sphere, shows the forces of evil. The world is so rife with corruption that only a chosen few are candidates for eternal life. In this opus, as in that hanging in the, Bosch illustrates the circularity of the world. The sins are not represented by abstract personifications as artists had done in the Middle Ages but in allegorical terms through pictorial narration of scenes from daily life. The crucified Christ dominates the world: “Cave cave dominus videt” (Be warned Be warned God sees you). Virtues and sins are strictly judged. Calvary stands above the transparent sphere, in a wood, an allusion to the artist's name.